

Regulations and other acts

M.O., 2002-016

Order of the Minister of Health and Social Services for the designation of a breast cancer detection centre dated 20 December 2002

Health Insurance Act
(R.S.Q., c. A-29)

THE MINISTER OF STATE FOR HEALTH AND SOCIAL SERVICES AND MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING subparagraph *b.3* of the first paragraph of section 69 of the Health Insurance Act (R.S.Q., c. A-29);

CONSIDERING subparagraph *ii* of paragraph *o* of section 22 of the Regulation respecting the application of the Health Insurance Act (R.R.Q., 1981, c. A-29, r.1);

ORDERS:

THAT the following breast cancer detection centre be designated for the Bas-Saint-Laurent region:

“Centre hospitalier d’Amqui
135, rue de l’Hôpital
Amqui (Québec)
G0J 1B0.”

Québec, 20 December 2002

FRANÇOIS LEGAULT,
*Minister of State for Health and Social Services and
Minister of Health and Social Services*

5509

M.O., 2002

Order number 2129 of the Minister of Justice dated 20 December 2002

Code of Civil Procedure
(R.S.Q., c. C-25)

Amendments to the notice to the defendant, notice to the defendant in family matters, and notice to the debtor provided for in Schedules 1, 2, and 3 to Order 2128 dated 5 December 2002

WHEREAS, by Order 2128 dated 5 December 2002, the Minister of Justice, pursuant to articles 119, 580.1, 813, and 964 of the Code of Civil Procedure (R.S.Q., c. C-25), determined the texts of the notice to the defendant, notice to the defendant in family matters, notice to the debtor, and notice setting out the options available to the defendant, which are provided for in Schedules 1 to 4 attached to that Order;

WHEREAS it is expedient to amend the notice to the defendant, notice to the defendant in family matters, and notice to the debtor provided for in Schedules 1, 2, and 3 to that Order;

THEREFORE, the Minister of Justice

ORDERS:

THAT Schedule 1 to Order 2128 dated 5 December 2002 entitled “Notice to Defendant” be amended

— by substituting “have made” for “make” in the fourth paragraph;

— by substituting “does not exceed \$7,000, exclusive of interest,” for “does not exceed \$7,000” in the “Request for transfer of a small claim”;

THAT Schedule 2 to the Order entitled “Notice to Defendant in Family Matters” be amended by substituting “have made” for “make” in the fourth paragraph;

THAT Schedule 3 to the Order entitled “Notice to Debtor” be amended by substituting the following for the fifth paragraph:

“If you fail to pay, the property seized will be sold by public auction and the debt will be paid to the creditor out of the proceeds of that sale up to the amount of the debt, including interest and costs; you will have the right to determine the sequence in which the seized property will be sold.”

This Order comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 20 December 2002

NORMAND JUTRAS,
Minister of Justice

5503